**DELIVERY NOTE :** 83317640 DATE : 13.11.2023 09:50:24 REMOTE TRANSMISSION

**VALEO EMBRAYAGES**

**VENDOR**

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

**SHIPPING POINT**

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

180354 239

**SHIP TO CUSTOMER**

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone : 5013078061

Expedition on : 13.11.2023 at 09:50:21
Delivered on : 13.11.2023 at 09:50:22
Order reason :

36529

| Material Description / Customer P.O. Number / Origin - Destination Country | Customer Material / Revision Level / VALEO Material Number | Shipped Quantity | Unit of Measure | Packaging Unit Type | Qty | Packaging Unit Nr / Lot Nr / Expiration date | Qty per packaging unit | Kanban Nr / External call Nr | Handling Unit Nr |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dual Wet Clutch assy | 2510165000 | 210 | PCE | TBA-501627 | 1 | 116641001 | 105 | | 116641001 |
| 550004200302 | | | | | | | | | |
| FR-IT | 1084010A | | | | | | | | |
| | | | | TBA-501628 | 1 | | | | |
| | | | | TBA-501626 | 7 | | | | |
| | | | PCE | TBA-501627 | 1 | 116641002 | 105 | | 116641002 |
| | | | | TBA-501628 | 1 | | | | |
| | | | | TBA-501626 | 7 | | | | |

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 210
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SÌ NO
Data controllo: 14/11/23
Firma

**CARRIER**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Vehicle Nr | : | Total gross weight | : 1459,95 KGM |
| Trailer Nr | : 111 | Total net weight | : 1329,93 KGM |
| Transport ID | : | Total no. of handling units | : 2 |
| Transport Mode | : Truck | Total no. of boxes | : 2 |
| Incoterms | : FCA Amiens | Total volume | : 0,22 DMQ |

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

TRANSIT LOCATION
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
14 NOV 2023
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

# SIMA BYBY LOGISTIC

Always on time!

CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017
Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România
Tel.: 0040 748 48 79 13
E-mail : office@simalogistic.ro

SCRISOARE DE TRANSPORT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
CONSIGNMENT NOTE
LETTRE DE VOITURE

CMR

1 Expeditor (nume, adresa, tara)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, adress, country)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
SAVALEO EMBRAYAGES ET TRANSMISSION.
RUE ROGER DUMUCLIN 80000

2 Destinatar (nume, adresa, tara)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consigner (name, adress, country)
Destinataire (nom, adresse, pays)
MANGA BARI
VIA DEI CICLAMANILI

3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii
Auslieferungsort des Gutes
Place of delivery of the goods
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
ITALY
MODUGNO

4 Locul și data încărcării mărfii
Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Place and date of taking over the goods
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
FRANTA
AMIENS

5 Documente anexate
Beigefügte Dokumente
Documents attached
Documents annexés
OOAE 34441

16 Transportator
Frachtführer
Carrier
Transporteur
SIMA BYBY LOGISTIC SRL 0103898
CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017
Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România
Tel.: 0040 748 48 79 13
E-mail : office@simalogistic.ro
AUTO: B143SMA
SOFER: LAZARESCU ALIN

17 Transportatori succesivi (nume, adresa, tara)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)
Transporteurs successifs (nom, adress, pays)

18 Rezerve și observații ale transportatorilor
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservation and observations
Reserves et observations du transporteur

| 6 Mărci și numere<br>Kennzeichen und Nummern<br>Marks and Nom<br>Marques et numéros | 7 Nr. de colete<br>Anzahl der Packstücke<br>Number of packages<br>Nombre de colis | 8 Mod de ambalare<br>Art der Verpackung<br>Method of packing<br>Mode d'emballage | 9 Natura mărfii<br>Bezeichnung des Gutes<br>Nature of the goods<br>Nature de la marchandise | 10 Nr. statistic<br>Statistiknummer<br>Statistical number<br>No statistique | 11 Greutate brută, kg.<br>Bruttogewicht, kg.<br>Gross weight, Kg<br>Poids brut, Kg | 12 Cubaj m³<br>Umfang in m³<br>Volume, m³<br>Cubage, m³ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2 | na Pallet | | | 1459 kg. | |

Rubricile încadrate cu liniuță groasă trebuie completate de transportator
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

Clasa / Klasse / Classe / La classe — Cifra / Ziffer / Number / Le chiffre — Litera / Buchstabe / Letter / La lettre (ADR*)

SIMA BYBY LOGISTIC
Always on time!

13 Instrucțiunile expeditorului
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions
Instructions de l'expéditeur

19 Convenții speciale
Besondere vereinbarungen
Special agreements
Conventions particulières

| 20 De plată: / Zu zahlen von: / To be paid: / A payer: | Expeditor / Absender / Sender / Expéditeur | Valuta / Währung / Currency / Monnaie | Destinatar / Empfänger / Consignee / Destinataire |
|---|---|---|---|
| Preț transport / Fracht / Carriage changes / Prix de transport | | | |
| Sold / Zwischensumme / Balance / Solde | | | |
| Taxe suplimentare / Zuschläge / Supplem charges / Suplements | | | |
| Accesorii / Nebengebühren / Accessories / Accessoires | | | |
| Total de plată / Die Gesamtzahlung / Total Payment / Paiement Total | | | |

14 Prescripții de francare / Frachtzahlungsanweisungen
Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement
☐ Franco / Frei / Carriage paid
☐ Nonfranco / Unfrei / Carriage forward

15 Rambursare / Rückerstattung
Cash of delivery / Remboursement
COSTRUZIONI MAGEL S.r.l. Modugno (BA)

21 Încheiat la / Ausgefertigt in / Established in / Etablie à
EXPEDITION VALEO FA
Avenue Roger Dumoulin
80000 Amiens Cédex 2
Data / Datum / On / Le 13.11.2023

22 Valeo
13 NOV. 2023
Semnătura și ștampila expeditorului
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature or stamp of the sender
Signature et cachet de l'expéditeur
01.03.22.67.44.47

23 SIMA BYBY LOGISTIC
TIMIȘ 307151
CHEGLEVICI 94
DUDESTI VECHI - ROMÂNIA
Semnătura și ștampila transportatorului
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature or stamp of the carrier
Signature et cachet de transport

24 Recepția mărfii
Gutempfangen
Place
Marchandises reçues
Data / Datum / Le 14 NOV 2023
Semnătura și ștampila destinatarului
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature or stamp of the consignee
Signature et cachet destinataire
con riserva di ... e quantità

De completat pe răspunderea expeditorului / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / To be on the sender's responsibility / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1-15 Incluzând și I/Einschließlich / Including and / Y compris et

19+21+22

1 Exemplar pentru expeditor / Exemplar für den Absender / Copy for sender / Exemplaire de l'expéditeur

2 Exemplar pentru destinatar / Exemplar für den Empfänger / Copy for consignee / Exemplaire du destinataire

3 Exemplar pentru transportator / Exemplar für den Frachtführer / Copy for carrier / Exemplaire du transporteur

*în cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă unventual certificat, pe ultima linie din rubrica redați clasa și litera / *Falls gefährlichen Gutern ist, außer der eventuellen Beschehigung, auf der letzen Linie der Rubrik anzugeben: die Klassa, die Ziffer sowie gegebenenfals der Buchstabe
*in case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any / *En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un eventual certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivez la classe, le chiffre et la lettre